



**Lutherische
St. Matthäus-
gemeinde**

66 - 7 St. N.E.
Calgary, AB.
T2E 4B7

(Tel) 266-1458
(Fax) 266-1608

Office e-mail smlccsecretary@shaw.ca

Rev. Markus Zeuch
Pastor
pastorzeuch@gmail.com

Deutscher Gottesdienst	9.30 Uhr
Englischer Gottesdienst	11.00 Uhr
Confirmation Class	9.30 Uhr
Sunday Bible Study	10.00 Uhr
Youth Bible Study	10.00 Uhr
Sunday School	11:20 Uhr

Zugehörig der Lutherischen
Kirche-Kanada

10. Dezember 2017. 2. Sonntag im Advent



**“Macht den Weg frei für
den Herrn!”**

HERZLICH WILLKOMMEN! Wenn Sie zum ersten Mal bei uns sind, füllen Sie bitte eine "**Besucher - Visitor**" Karte aus, die Sie in den Rückenlehnen der Bankreihen finden und legen Sie diese Karte in den Opferteller. Bitte tragen Sie sich auch in unser Gästebuch ein, das sich am Haupteingang der Kirche befindet. Wenn Sie ein Mitglied in unserer St. Matthäus Gemeinde werden möchten, dann sprechen Sie bitte mit unserem pastor.

HEILIGES ABENDMAHL: Weil das Brot und der Wein wirklich in diesem Sakrament der wahre Leib und das wahre Blut Christi sind, achten wir es mit großer Ehrfurcht. Durch die Feier des Heiligen Abendmahles gebe ich Zeugnis daß ich glaube, daß Jesus Christus mein Retter und Herr ist. Auch gebe ich Zeugnis daß ich mein Leben im Lichte des Wort Gottes geprüft habe und meine Sündhaftigkeit Gott bekannt habe...daß ich glaube, dass Christi Leib und Blut wahrhaft gegenwärtig sind in, mit und unter dem Brot und Wein. Ich glaube auch, daß Gott mir in diesem Sakrament die Vergebung meiner Sünden gibt. Ich glaube, daß Gott der Heilige Geist meinen Glauben stärkt und mein Leben erneuert. Und ich entschließe mich, in der Kraft des Heiligen Geistes, meine sündigen Wege zu ändern. Wenn Sie hier zum ersten Mal am Abendmahl teilnehmen möchten, bitten wir Sie, vorher mit einem der Kirchendiener und dann mit dem Pastor zu sprechen. **Bitte füllen Sie eine Karte zum Abendmahl aus und überreichen Sie die einem der Kirchendiener, bevor Sie zum Abendmahl gehen.** Wenn Sie Schwierigkeiten mit den Stufen zum Altar haben, setzen Sie sich bitte in die vorderste Kirchenbank und der Pastor wird Ihnen dort das Abendmahl reichen.

Die Ordnung des Gottesdienstes mit Feier des Heiligen Abendmahls finden Sie auf **Seite 6** ganz hinten im Gesangbuch.

LIEDER:

Beilage: Ich klopfe an!

Beilage: Es ist ein Ros' entsprungen

71 Nun freut' Euch, liebe Christeng'mein

87 Liebster Jesu, sei willkommen

Beilage: Alle Jahre Wieder

VERANSTALTUNGEN IN NÄCHSTER ZEIT

CHURCH FINANCIAL APPEAL: In reviewing our current financial situation, it is clear that 2017 included several special donations that have directly affected revenues. As a result, the health of Church finances is not as strong as in previous years. Please keep this reality in mind for Advent and Christmas donations this year. This appeal is in favour of maintaining the high standard of Christian outreach that has come to distinguish St. Matthew Lutheran Church.

ADVENT DEVOTIONAL BOOKLETS: A limited number of Advent devotional booklets are available in the back of the church. Please pick one up today!

BRATWURST - SAUSAGE FUNDRAISER: As part of our initiative to upgrade our kitchen, our next fundraiser will be a sale of sausages/bratwurst, made by Leo "our Favorite Butcher" Hartfelder. Ham or Garlic Sausage \$9/ coil; Bratwurst \$8/coil; 1 coil is approximately 1LB in weight **Please place your order by Sunday, December 10th, 2017.** Please call the office at 403-266-1458 to place your order. All monies raised will go towards upgrading the kitchen! **Sausage/bratwurst will be available for pick up on Sunday, December 17 after each service.** Thank you for your generosity!

COUNTERS NEEDED: We are asking our members to help with our offering counting on Sundays. We are looking for members who would be willing to count on Sundays. Depending on the number of volunteers, 6-8 weekends are assigned to each group (two counters for each Sunday). They are scheduled to count for each Sunday for 2 consecutive weekends. If you are able and willing to volunteer for this task, please contact our secretary, Andrea, at 403-266-1458. Thank you.

CHRISTMAS DONATIONS FOR THE WOMEN'S CENTRE: Help make Christmas for women and children from the Bridgeland community by donating gifts and food to the Women's Centre. Children ages range from infant to 15 years old. And remember the Moms. A Christmas Shop allows children to

pick out a gift for Mom. All gifts are to be unwrapped. All food is to be non-perishable. A Christmas box is provided in the narthex. The last week to bring in donations will be Sunday, December 17.

CHRISTMAS CAROLING IN BRIDGELAND: We have arranged to go sing in a couple of senior's homes in Bridgeland on **Monday, Dec. 18**. We will meet at the church at **6 pm**, before heading out. Everyone is welcome to join us, and we had a lot of fun last year, so come on out for a good time and a chance to spread cheer in our community! Any questions can be directed to Elizabeth or Pastor. There will be short rehearsal after service on Sunday, Dec. 17.

FOOD CUPBOARD: We have received several requests from within and outside of our congregation to help with food items. We are asking our members to bring a non-perishable item for those in need. You will find a box with "**ST. MATTHEW FOOD CUPBOARD**" sign on it in the parish hall. These items will be collected and distributed for those who ask for help. Every help is greatly appreciated. Thank you!

KITCHEN RENO FUNDRAISER CONTINUES: As we continue to raise funds for our kitchen renovation, we are delighted to offer a new fundraising item. We are offering aprons for the cooking enthusiast in your family. We have the aprons available in burgundy or navy colors at \$15/each. It's a great Christmas gift!!! Please see us after service on Sundays in the parish hall if you would like to purchase an apron, you can also call the office at 403-266-1458. Thank you for your generosity.

PRESENTATION ON THE REFORMATION: Instead of our regular "Advent Devotion", we will have yet another interesting lecture since we are still celebrating the 500 years of the Lutheran Reformation! Soup and Sandwich & Presentation: "*Martin Luther and the Reformation*" by Roland Weisbrot. **Dec 13 (Wed), 6:30 p.m.** Don't miss it!

READERS WANTED: We need readers!!! If you would be able to lend a helping hand as a reader in our Sunday English service, please give our secretary, Andrea, a call in the office at 403-266-1458, to sign up. Thank you.

SUNDAY BIBLE STUDIES: On Sundays when there is a joint service, there is no opportunity for adult Bible study. Therefore, there will not be adult Bible studies on **December 24**. After Christmas, Sunday morning Bible study will resume on January 7.

THANK YOU: to all the helpers for their help during services;

YOUNG ADULTS' EVENT: Christmas party potluck on **Sat Dec 23 at 7pm at 3102 34 Ave NW**. Bring an entree or appetizer and your choice of beverage. Please RSVP by Dec 20. Ages 18-35 welcome.

UNSERE GEMEINDE

Die St. Matthäusgemeinde besteht seit 1913 und verkündigt das Wort Gottes in Calgary und Umgebung. Wir sind eine zweisprachige Gemeinde.



FAMILIENZIMMER

Das Familienzimmer, inpp der Gemeindehalle, steht allen zur Verfügung, die weinende Kleinkinder oder Kinder mit besonderen Nöten haben. Bitte machen Sie Gebrauch davon.

PARKEN

Unser Parkplatz an der Ostseite hat Zugang zur Kirche für Behinderte. Please note that the following stalls are available during the week, Monday-Friday: # 1-8, 16.

DAILY READING PLAN FOR THE WEEK OF DECEMBER 11TH

Mon. Hiob 15
Dien. Hiob 16
Mitt: Hiob 17
Donn: Hiob 18
Frei: Hiob 19
Sams: Hiob 20
Sonn: Hiob 21

Lied der Woche:

Es ist ein Ros' entsprungen

WENN DIE ANKUNFT DES BRÄUTIGAMS SICH VERZÖGERT, FINDET FOLGENDES IN DIESER WOCHE STATT

Mittwoch:	„Martin Luther and the Reformation“ Presentation with soup and sandwich supper	18.30 Uhr
Sonntag:	3. Sonntag im Advent Deutscher Gottesdienst Englischer Gottesdienst Confirmation Class Young Adult Bible Study Sunday Morning Bible Study Sonntagschule	9.30 Uhr 11.00 Uhr 9.30 Uhr 10.00 Uhr 10.00 Uhr 10.20 Uhr

LUTHERAN HOUR

December 17, 2017: “Life Narrows Down” (John 1:6-8, 19-28)
Speaker of the Lutheran Hour: Rev. Dr. Dale A. Meyer; John the Baptist had a passion for the Lamb of God. What’s your passion in life? How far into the future will it take you? Hear this inspirational message on CHRB 1140 AM, Sunday morning at 8:00 am. Available in RealAudio at www.lll.ca/TLHstnlist.html. Streaming audio and pod-casts at www.lutheranhour.ca

PERSONAL DER GEMEINDE

Organisten: Claudia Tiefisher, Johnson Philip
Sekretärin: Andrea Sovary (403) 266-1458
Vorsitzender: Peter Graumann
Hauptältester: Ernie Schulz

Bürostunden: 9 – 15 Uhr, Montag-Donnerstag
Abgabetermin für Bekanntmachungen im Bulletin:
Mittwochs 12 Uhr mittags.

The artwork is by Sharon Geiser. Permission to use this copyrighted graphic is limited to congregational use. This bulletin cover provided by www.scholia.net and is made available without cost.